



A1.18 Питане на неща

- Stel vragen en beantwoord ze.
- Leer de vraagwoorden.

Кой — Who	<i>(Wie)</i>	Имате ли — Do you have / Have you (formal)	<i>(Heeft u)</i>
Какво — What	<i>(Wat)</i>	Казвам се — My name is / I am called	<i>(Ik heet / Mijn naam is)</i>
Къде — Where	<i>(Waar)</i>	Къде се намира — Where is (located)	<i>(Waar is)</i>
Кога — When	<i>(Wanneer)</i>	Може ли — Can / Is it possible (polite request)	<i>(Mag ik)</i>
Защо — Why	<i>(Waarom)</i>	Може ли да попитам — May I ask	<i>(Mag ik iets vragen)</i>
Как — How	<i>(Hoe)</i>	Повторете, моля — Repeat, please	<i>(Herhaalt u alstublieft)</i>
Колко — How much / How many	<i>(Hoeveel)</i>	Обяснете — Explain / Describe (imperative/polite request)	<i>(Leg uit, alstublieft)</i>

1. Oefeningen

1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Може ли малко | a. информация за този курс?" |
| 2. Къде мога да получа | b. обясните на клиента?" |
| 3. Какво искате да | c. попитате нещо за договора?" |
| 4. Искате ли да | d. отговор на този въпрос?" |

1-a: Mag ik informatie over deze cursus? **2-d:** Wanneer kan ik om terugbetaling vragen? **3-b:** Hoe kan ik mijn klantgegevens wijzigen? **4-c:** Weet je of ik opnieuw om toegang kan vragen?



2. Informatie over het aanmeldformulier (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: може ли, Къде, Къде, какво, Защо, Как се казвате, Кога, Кой



Здравейте,

казвам се Мария Петрова и съм от фирма „Комфорт хоум“. Ние помагаме на нови служители в София. Моля, отговорете на този имейл. (1) _____ ? (2) _____ работите? (3) _____ живеете сега? Имате ли семейство тук? (4) _____ пристигате в България? (5) _____ е вашият телефонен номер?

Ако не говорите добре български, може да пишете и на английски. Ако имате въпроси, (6) _____ да ми пишете или да ми се обадите. Аз ще ви помогна. Моля, кажете и: (7) _____ жилище искате – малък апартамент или стая. (8) _____ идвате в София – за работа или за обучение?

Beste,

mijn naam is Maria Petrova en ik werk voor het project "Comfort Thuis". We helpen nieuwe inwoners in Sofia. Morgen ontvangt u deze e-mail. Hoe heet u? Waar werkt u? Waar woont u nu? Heeft u hier familie? Wanneer verhuist u naar Bulgarije? Wat is uw telefoonnummer?

U hoeft geen Bulgaars te spreken; u kunt ook schrijven of bellen in het Engels. Als u problemen heeft, kunt u mij een bericht sturen of mij bellen. Ik help u graag. Bijvoorbeeld: hoeveel personen wonen er — zoekt u een klein appartement of een huis? Vanuit welke plaats komt u naar Sofia — voor werk of voor studie?

(1) Как се казвате, (2) Къде, (3) Къде, (4) Кога, (5) Кой, (6) може ли, (7) какво, (8) Защо



3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing. (QR: Audio)

1. Какво пита жената на гарата? (*Ное vaak rijdt de bus op de kaart?*)
 - a. Тя иска да знае кой е шофьорът
 - b. Тя иска да знае къде е и кога тръгва на автобуса.
 - c. Тя пита колко струва билетът за влака до Варна.
2. Какво иска мъжът в магазина? (*Hoeveel telefoons zijn er op voorraad?*)
 - a. Той иска продавачът да му резервира телефона за следващата седмица.
 - b. Той пита дали телефонът е в наличност и иска да плати на касата.
 - c. Той пита дали може да пробва телефона в тестова стая.

1-b 2-b

4. Kies de juiste oplossing

1. Извинете, _____ ли да ми обясните къде е метрото? (*Nodigt u uit, kunt u ons meenemen naar het feest?*)
 - a. можем
 - b. можеш
 - c. може
 - d. мога
2. _____ да знам кой работи днес на рецепцията. (*Ik vraag me af wie er vandaag dienst heeft bij de receptie.*)
 - a. Искате
 - b. Искаш
 - c. Искат
 - d. Искам
3. _____ ли свободни места за курса по български тази вечер? (*Heb je 's avonds vrije uren voor een Bulgaarse taalcursus?*)
 - a. Имат
 - b. Има
 - c. Имаш
 - d. Имам

1. може 2. Искам 3. Има

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



а. Питане за аптека на улицата

- Чужденец:** Извинете, къде е най-близката аптека?
(*Pardon, waar is het dichtstbijzijnde appartement?*)
- Минувач:** Аптеката е там, до големия супермаркет, виждате ли?
(*Het appartement is daar, naast het supermarktje. Snap je?*)
- Чужденец:** Да, виждам, благодаря много!
(*Ja, dichtbij — heel erg bedankt!*)
- Минувач:** Моля, няма защо, хубав ден!
(*Graag gedaan. Succes en een fijne dag!*)

1. Къде питате за аптека във вашия град?
-

b. Запознаване на конференция

- Мария:** *Извинете, как се казвате?
(Pardon, hoe heet u?)*
- Иван:** *Казвам се Иван Петров, а вие? Как се казвате?
(Ik heet Ivan Petrov. En u? Hoe heet u?)*
- Мария:** *Аз съм Мария Димитрова, от къде сте?
(Ik ben Maria Dimitrova. Vanaf wanneer bent u hier?)*
- Иван:** *От Варна съм, а вие откъде сте?
(Ik ben vanmorgen aangekomen. En u, wanneer bent u gekomen?)*

1. Как се представяте на български, когато сте на среща или конференция?

6. Oefen in tweetallen of met je docent. (QR: AI+)

1. Ти си в офис в София. Нов колега влиза и ти искаш да знаеш кой е той. Задай кратък въпрос с „Кой“. (Използвай: Кой, колега, казвам се ...) Какво казваш?



2. Ти си в малък магазин и търсиш вода. Питаш продавача какво има за пиене. Задай кратък въпрос с „Какво“. (Използвай: Какво, вода, сок) Какво казваш?

7. Schrijven: WhatsApp (QR: AI+)

Здрасти,

аз съм **Мария** от курса по български.

Кога си свободен в **събота**? Аз съм в **София** и искам кафе с теб.

Къде живееш? Близо до центъра ли?

Какво кафе харесваш – еспreso или капучино?

Пиши ми, моля.

Мария



Schrijf een passende reactie: *Здрасти Мария, / Аз съм свободен в... / Къде и в колко часа?*
